

Urutan kata dan perspektif kalimat fungsional dalam bahasa Rusia

Mohammad Nasir Latief, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20250597&lokasi=lokal>

Abstrak

Urutan kata dalam bahasa Rusia memiliki sifat yang plastis. Perubahan urutan kata tidak merusak kegramatikalannya konstruksinya karena terjamin adanya bentuk flektif dari setiap komponennya. Tetapi jika dilihat dari tujuan komunikatifnya, perubahan urutan kata mampu menyatakan perubahan tujuan komunikasi yang diinginkan. Oleh sebab itu untuk mengungkap fungsi urutan kata, analisis kalimat harus didasarkan pada latar komunikatifnya. Analisis kalimat yang didasarkan pada pembagian fungsi gramatikal tidak sepenuhnya mampu mengungkapkan fungsi urutan kata bahasa Rusia. Berangkat dari permasalahan tersebut di atas, tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengungkapkan fungsi urutan kata bahasa Rusia melalui data yang berupa tuturan yang berhasil dihimpun dari informan penutur asli bahasa Rusia yang tinggal di Meudon, Perancis. Untuk mencapai tujuan penelitian ini, digunakan teori Perspektif Kalimat Fungsional (PKF) dari aliran "Sekolah Praha", yang pertama kali diajukan oleh Vilem Mathesius (1882-1946). PKF melihat bahasa sebagai sebuah sistem perangkat makna yang sarat ekspresi. Kalimat dilihat sebagai tuturan (struktur dinamis) yang kemudian dibagi berdasarkan tema rema. Pembagian subjek predikat (struktur statis) bukan lagi isu yang harus dipermasalahkan, karena secara inata melekat di setiap anggota masyarakat bahasa yang bersangkutan. Dengan merekayasa konsituasi (kondisi dan situasi) tuturan, yang multak diperlukan untuk mengakomodir intonasi kalimat atau tekanan frasa yang selalu hadir dan tidak terpisahkan dengan urutan kata di dalam tuturan, melalui analisis PKF ragam fungsi urutan kata bahasa Rusia mampu diungkap. Setiap perubahan urutan kata dalam bahasa Rusia memiliki fungsi komunikatif yang berbeda. Dari hasil permutasi urutan kata struktur dinamis yang berkomponen dua dengan menempatkan urutan kata sebagai faktor utama terealisasi 5 tipe PKF dari kemungkinan 8 tipe PKF, dan untuk PKF berkomponen tiga terealisasi 16 tipe PKF dari 24 kemungkinan tipe PKF.